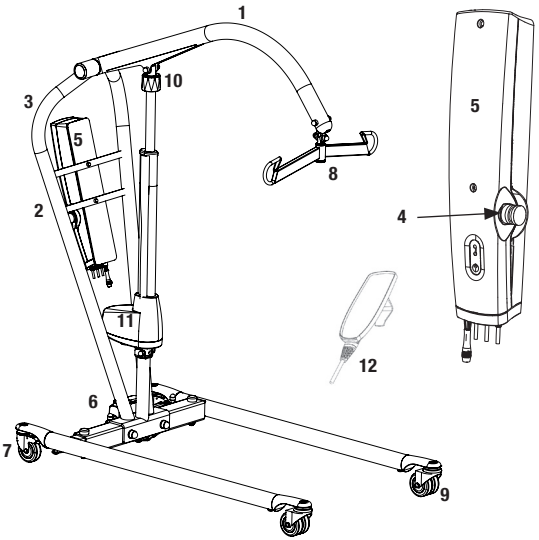
Vega505EE

SystemRoMedic™

CE

Manuel - Français



1. Bras de levage
2. Colonne de levage
3. Poignées de conduite
4. Arrêt d'urgence
5. Boîtier de commande et batterie
6. Moteur d'élargissement des jambes
7. Roues arrière avec frein
8. Étrier de levage avec protection contre le décrochage
9. Roues avant
10. Abaissement d'urgence
11. Moteur/réglage pour bras de levage
12. Commande manuelle

Charge maxi. : 230 kg

Vega505EE a été développé pour se charger de la plupart des situations de levage, équipé des accessoires adaptés. Il s'agit d'un auxiliaire de levage permettant de lever des patients en position assise ou allongée. Vega505EE est fabriqué essentiellement en acier.

La série de produits SystemRoMedic de Handicare comprend notamment des auxiliaires de levage et des harnais de levage. SystemRoMedic conçoit les besoins de déplacement d'une manière cohérente et les répartit dans quatre catégories : transfert, positionnement, appui et levage.

Contrôle de fonctionnement

Inspection visuelle

Effectuer des inspections périodiques du fonctionnement de l'auxiliaire de levage. Vérifier que le matériau est entièrement exempt de dommages.

Avant l'utilisation :

Vérifier que l'auxiliaire de levage est correctement assemblé.
Contrôler la fixation de l'étrier de levage et le fonctionnement de la protection contre le décrochement.
Vérifier le mouvement de levage et d'écartement des pieds.
Vérifier que le dispositif de réglage est correctement installé.

Toujours lire le mode d'emploi

Toujours lire les manuels de tous les auxiliaires utilisés lors d'un transfert de patient.
Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.
Les auxiliaires de levage ne doivent être utilisés que par des personnes qui ont été formées à la manipulation des auxiliaires de levage.

Manual nr: 00767 Fr Ver. 1 101117

handicare

Sommaire

Montage 3

- Inspection finale 4

Utilisation du produit 5

- Information importante 5

- Charge maximale 5

- Charge de la batterie 6

- Commande manuelle 6

- Arrêt d'urgence, abaissement d'urgence 7

- Abaissement d'urgence 7

- Recherche des pannes 7

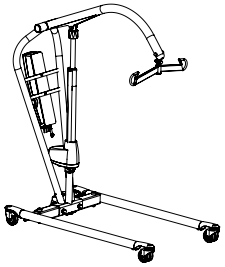
Accessoires 8

Entretien 9

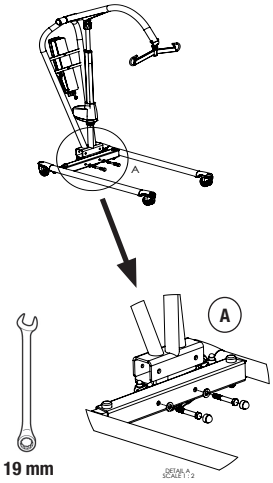
Informations techniques 10

- Dimensions et cotes Vega505EE 11-12

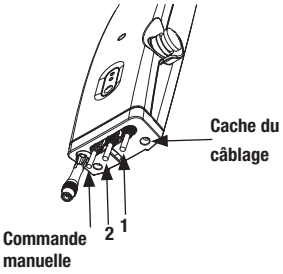
Montage



Vérifier que toutes les pièces sont au complet :
Colonne et bras de levage, moteur de levage, étrier de levage, boîtier de commande, commande manuelle et cache du câblage. Structure inférieure avec moteur d'élargissement des jambes, vis, rondelles, écrous et caches. Manuel et chargeur.



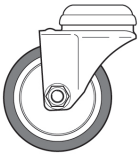
Placer la colonne sur la structure. Monter selon l'image A et serrer fortement (> 60 Nm). Placer les caches sur les vis.



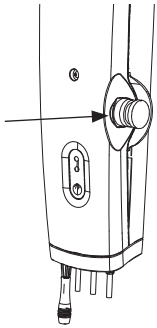
Raccorder les câbles au boîtier de commande. Le câble du moteur de levage de la colonne de levage à la prise 1 et le câble du moteur d'élargissement à la prise 2. Monter le cache du câblage à l'aide des deux vis.

Libérer l'arrêt d'urgence et effectuer une inspection finale (voir « Inspection finale »).

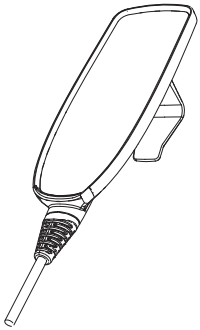
Inspection finale



Toujours vérifier qu'il ne reste pas de pièces dans l'emballage.
Inspecter l'auxiliaire de levage pour déceler d'éventuels signes de dommages.
Contrôler les quatre roues, ainsi que les blocages des roues.
Inspecter tous les raccordements, vis et boulons.



Vérifier que l'arrêt d'urgence fonctionne, en l'enfonçant et en pressant ensuite sur l'un des boutons haut/bas. S'il ne se passe rien, l'arrêt d'urgence fonctionne.



Saisir la commande manuelle, presser sur le bouton « vers le haut » et faire monter tout en haut le bras de levage. Presser ensuite sur le bouton « vers le bas » et faire descendre le bras de levage tout en bas.
Tester la fonction d'écartement des pieds. Presser sur le bouton de la fonction d'écartement des pieds, écarter les pieds au maximum et presser ensuite sur le deuxième bouton pour réduire de nouveau l'écartement.

Tester le fonctionnement de l'auxiliaire de levage en levant une personne (pas le patient) avec un harnais de levage agréé. Vérifier en même temps que l'abaissement d'urgence fonctionne avec une personne placée dans l'auxiliaire de levage, voir le chapitre « Abaissement d'urgence ».

Si l'auxiliaire de levage fonctionne sans problème, raccorder le chargeur et vérifier que le voyant de charge est allumé sur le boîtier de commande.

ATTENTION !
Avant la première mise en service de l'auxiliaire de levage, celui-ci doit être chargé pendant 4 heures. Voir le chapitre « Charge de la batterie ».
Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.

Utilisation du produit

⚠ Information importante

• L'auxiliaire de levage doit être monté conformément aux instructions de montage qui sont fournies avec l'auxiliaire de levage.

• L'auxiliaire de levage ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et sur un support plat.

• Les accessoires de levage doivent avoir été dûment testés par rapport aux besoins et aux capacités fonctionnelles du patient.

• Ne pas laisser le patient sans surveillance pendant la phase de transfert.

• La charge maximale ne doit en aucun cas être dépassée. Voir aussi la section « Charge maximale ».

• Ne jamais déplacer l'auxiliaire de levage en tirant sur le dispositif de réglage !

• L'auxiliaire de levage ne doit pas être en contact direct avec l'eau.

• La charge électrique de l'auxiliaire de levage ne doit pas avoir lieu dans une salle d'eau.

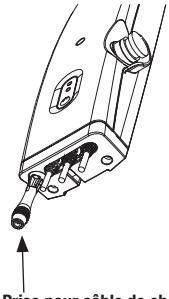
• Pour obtenir un fonctionnement optimal, l'auxiliaire de levage doit être inspecté régulièrement. Voir le chapitre « Entretien ».

• La garantie n'est valable que si les réparations ou les modifications sont effectuées par un personnel agréé.

• Tenir compte du risque de coincement entre le dispositif manuel d'abaissement d'urgence et le bras de levage sur les positions respectives la plus basse et la plus haute.

Charge maximale

Les différents composants de l'auxiliaire de levage assemblé (étrier de levage, harnais, pèse-personne et éventuellement autres accessoires de levage) peuvent avoir des charges maximales autorisées différentes. C'est toujours la charge maximale autorisée la plus faible de chaque produit respectif qui prévaut pour l'appareil de levage complet. Toujours vérifier la charge maximale autorisée de l'auxiliaire de levage et de ses accessoires avant d'utiliser l'appareil et prendre contact avec votre revendeur en cas de doute.



Prise pour câble de charge

DEL – indique la charge

DEL – indique l'activation de la commande manuelle

Bouton d'abaissement d'urgence électrique

Charge de la batterie

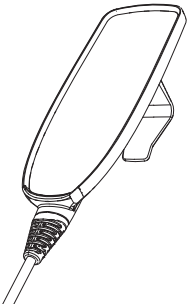
Pendant l'utilisation de l'auxiliaire de levage, un signal sonore indique que les batteries ont besoin d'être rechargées.
Bloquer les roues de l'auxiliaire de levage pendant la charge de la batterie.
Vérifier que l'arrêt d'urgence n'est pas enfoncé.

Procédure de charge :

1. Brancher le chargeur à l'aide du câble de charge qui sort de la face inférieure du boîtier de commande.
2. Raccorder le chargeur à une prise électrique (100-240 V CA).
3. Une fois le chargeur raccordé, le voyant du boîtier de commande s'allume en jaune :

REMARQUE :

Avant la première mise en service de l'auxiliaire de levage, celui-ci doit être chargé pendant 4 heures.
Pour assurer la longévité maximale, charger régulièrement les batteries, nous recommandons de les charger après chaque journée d'utilisation de l'auxiliaire de levage.
Le bouton de l'arrêt d'urgence ne doit pas être enfoncé pendant la charge.



Commande manuelle

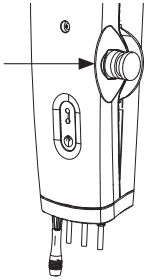
Montée/descente du bras de levage

Les marquages sur les boutons indiquent le sens de déplacement.
Le mouvement s'arrête dès que les boutons sont relâchés.

Élargissement/rétrécissement de la structure

Les marquages sur les boutons indiquent la fonction.
Le mouvement s'arrête dès que les boutons sont relâchés.

Arrêt d’urgence



Arrêt d’urgence :
Enfoncer le bouton d’arrêt d’urgence rouge du boîtier de commande.

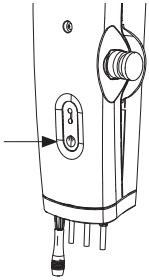
Rétablissement :
Tourner le bouton dans le sens des flèches jusqu’à ce que le bouton ressorte.

Pour éviter la décharge de la batterie, nous recommandons d’enfoncer le bouton d’arrêt d’urgence quand l’auxiliaire de levage n’est pas utilisé.

Abaissement d’urgence

Abaissement d’urgence manuel :
Pour déclencher l’abaissement d’urgence mécanique, faire tourner dans le sens horaire la douille ronde en plastique placée sur le dispositif de réglage.

Abaissement d’urgence électrique :
Utiliser le bouton « bas » du boîtier de commande pour déclencher l’abaissement d’urgence électrique.



Recherche des pannes

Si l’auxiliaire de levage ou le mouvement d’écartement des pieds ne fonctionne pas de manière satisfaisante, vérifier les points suivants :
- Que l’arrêt d’urgence n’est pas enfoncé
- Que tous les câbles sont correctement branchés et fermement enfoncés. Retirer les prises et les renfoncer correctement.
- Que la batterie n’est pas en cours de charge.
- Que la batterie est chargée.

Si l’auxiliaire de levage ne fonctionne pas de manière satisfaisante, contacter votre revendeur.

Si un bruit anormal se fait entendre :
- Essayer de déterminer l’origine du bruit. Arrêter l’auxiliaire de levage et contacter votre revendeur.

Accessoires
SystemRoMedic

Harnais de levage

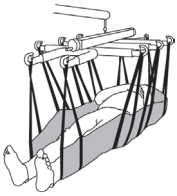
SystemRoMedic comporte un vaste choix de harnais de levage fonctionnels, confortables et de haute qualité, adaptés aux différents types d'auxiliaires de levage et aux différents besoins des utilisateurs. Les harnais de levage sont disponibles dans plusieurs matières différentes et dans les tailles de XXS à XXL. Tous les modèles sont à la fois sûrs et très faciles à utiliser. Le choix du modèle et du matériau dépend de la situation de levage et des besoins du patient.

Étriers de levage

SlingBar, l'étrier de levage de SystemRoMedic, est fabriqué en aluminium. Il est disponible dans trois largeurs différentes, afin de convenir à la plupart des situations de levage et à des utilisateurs de tailles différentes.
SlingBar S (350 mm), numéro d'article : 70200001
SlingBar M (450 mm), numéro d'article : 70200002
SlingBar L (600 mm), numéro d'article : 70200003

SideBar, numéro d'article : 70200013

SwiftHook, raccord rapide pour étrier de levage, numéro d'article : 70200008



StretcherBar, numéro d'article : 70200006, et StretcherSling, numéro d'article : 46502007, pour levage à partir de la position couchée.

Balances

Les balances Charder MHS2500 de SystemRoMedic sont utilisées avec des auxiliaires de levage stationnaires ou mobiles pour peser des patients.
Numéro d'article : 70100002 (300 kg)
Numéro d'article : 70200003 (400 kg)

Auxiliaires de positionnement

SystemRoMedic comporte un vaste choix d'auxiliaires de positionnement fonctionnels, confortables et de haute qualité, adaptés à différents types de transferts et à différents besoins des utilisateurs.

Ready for life

Étrier de levage

L'étrier à quatre points de « Ready for life », Sling bar RFL X4, a été conçu pour laisser plus de place dans le harnais de levage pour, par exemple, les personnes en surpoids et/ou les personnes très sensibles à la douleur.
Numéro d'article : 70200017

Entretien

L'auxiliaire de levage doit subir un contrôle minutieux au moins une fois par an. Le contrôle doit être effectué par une personne agréée et conformément au manuel d'entretien de Handicare.
Toute réparation ou maintenance ne doit être effectuée que par une personne agréée et en utilisant des pièces détachées d'origine.

Les batteries usagées doivent être remises à la station de recyclage la plus proche. Elles peuvent être renvoyées à Handicare ou à un revendeur des produits Handicare.

Nettoyage

Nettoyer l'auxiliaire de levage avec de l'eau chaude ou de l'alcool à brûler et veiller à ce que les roues soient exemptes de saletés et de cheveux. Ne pas utiliser de produit de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux du produit.

Rangement

Si l'auxiliaire de levage ne doit pas être utilisé pendant une longue période, par exemple lors d'un transport, nous recommandons d'enfoncer l'arrêt d'urgence. L'auxiliaire de levage doit être remisé à l'abri du gel et pas sous une humidité de l'air supérieure à env. 60%.

Contrat de maintenance

Handicare offre la possibilité de passer un contrat de maintenance pour l'entretien et l'essai périodique de votre auxiliaire de levage mobile. Prière de contacter son représentant local Handicare.

Informations techniques

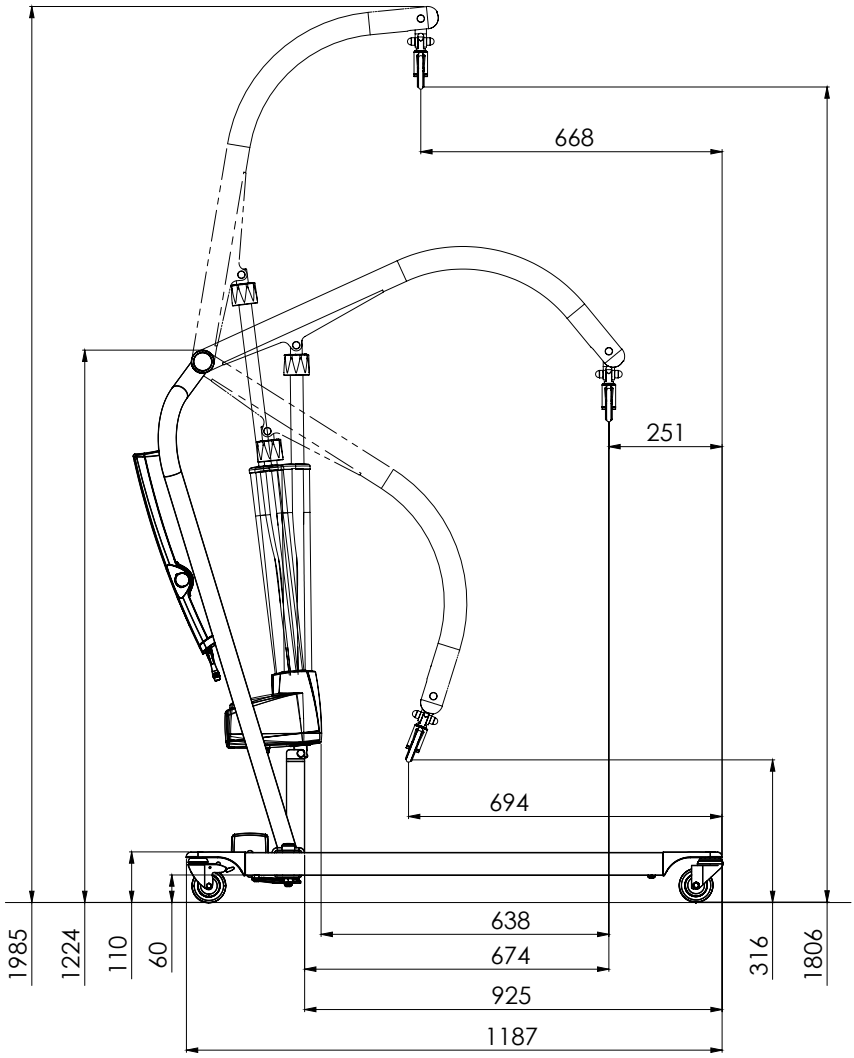
Vitesse de levage :	37 mm/s hors charge.
Chargeur :	400 mA maxi.
Batteries :	Accumulateurs clos à soupape de 24 V 2,9 Ah, dites batteries au gel.
Moteur (colonne de levage) :	CC 24 V, 9,7 A. IP X4. Temps de fonctionnement : 10 % d'utilisation continue maximum sur 2 minutes, avec un maximum de 5 changements de sens par minute. Poussée : 10 000 N.
Moteur (structure) :	CC 24 V, 2,2 A. IP X4. Temps de fonctionnement : 10 % d'utilisation continue maximum sur 2 minutes, avec un maximum de 5 changements de sens par minute. Poussée : 1 500 N.
Matériau :	Acier
Abaissement d'urgence :	Mécanique et électrique
Roues :	Avant 75 mm, arrière 75 mm
Classe de protection :	IPX4
Poids :	42,8 kg
Niveau sonore :	En charge : vers le haut : 43 dB(A) vers le bas : 44 dB(A).
Longévité attendue :	10 ans
Force de pression sur les touches de la commande manuelle :	4 N

Le produit est conforme aux exigences de la directive sur les techniques médicales 93/42/EEG.

L'appareil est conçu pour un usage à l'intérieur.

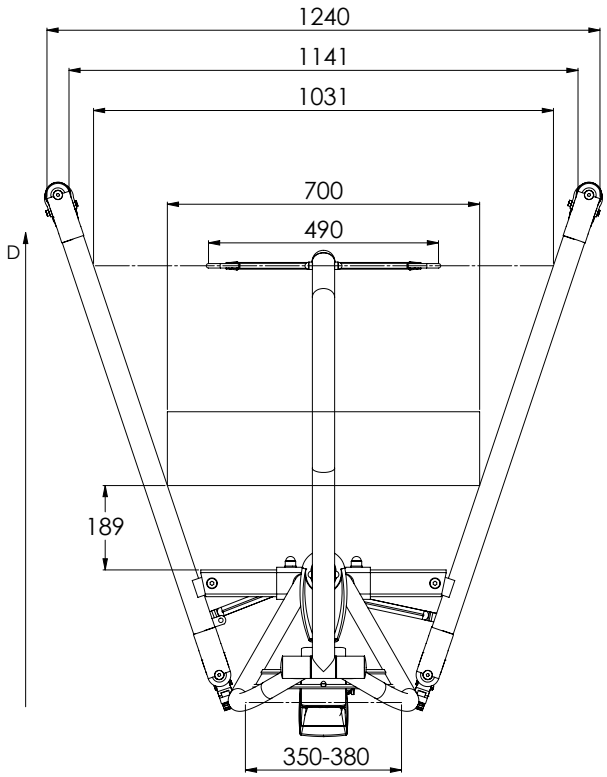
Type B, selon la classe de protection contre les chocs électriques.

Dimensions et cotes Vega505EE



Toutes les cotes sont indiquées en mm.

Dimensions et cotes Vega505EE



Toutes les cotes sont indiquées en mm.

- Le diamètre de demi-tour est de 1230 mm
- Le poids total de l'auxiliaire de levage est de 42,8 kg
- Le poids de la pièce la plus lourde est de 25,8 kg
- D est le sens de déplacement vers l'avant

SystemRoMedic™

Depuis 25 ans, nous nous consacrons entièrement à développer des auxiliaires intelligents et faciles à utiliser, pour effectuer des déplacements sûrs et simples, ainsi que pour que la vie et le travail des utilisateurs aussi bien que du personnel médical et de soins à la personne soient à la fois plus simples et plus agréables.

Expérience, innovation et formation sont à la base de SystemRoMedic, une solution complète pour toutes les situations de déplacement possibles.

Transfert, produits permettant le transfert entre deux unités
Positionnement, produits permettant de changer de position sur une même unité
Appui, produits fournissant un appui pendant un déplacement
Levage, produits adaptés pour le levage

La philosophie qui est à l'origine de SystemRoMedic se concentre sur la réduction des lésions dues au travail pour le personnel, ainsi que sur l'augmentation pour le patient de la sensation d'indépendance, d'autonomie et de dignité. En associant formation, exercice et mise à disposition d'un assortiment complet d'auxiliaires de déplacement efficaces, SystemRoMedic permet d'améliorer à la fois l'environnement de travail et la qualité des soins, tout en rendant possibles des économies de coûts significatives.

Notre mission, aider la personne, a toujours été et sera toujours d'être la force motrice derrière nos innovations. Nous adorons la simplicité des transferts.

Si vous avez des questions sur le produit et son utilisation, veuillez contacter votre distributeur local. Prière de consulter le site www.handicare.com pour la liste complète des distributeurs. Veiller à toujours disposer de la version correcte du manuel. La version la plus récente peut être téléchargée sur notre site Internet : www.handicare.com

handicare

Handicare AB
Veddestav. 15, Box 640
SE-175 27 Järfälla
SWEDEN

Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax:+46 (0)8-557 62 299
E-mail: info@handicare.se

Internet: www.handicare.com